



**Verband der Schweizer Studierendenschaften  
Union des Etudiant·e·s de Suisse  
Unione Svizzera degli Universitari**

Schanzenstr.1 Tel +41 31 382 11 71 info@vss-unes.ch  
CH-3001 Bern Fax +41 31 382 11 76 www.vss-unes.ch



Bern, 8.7.2004

**Pressemitteilung der Codeg anlässlich Veille des femmes vom 12.7.2004**

"Superwoman" – unter diesem Stichwort nimmt die Codeg (Gleichstellungskommission des Verband der Schweizerischen Studierendenschaften) an der Frauenwache vom 12.7.2004 in Bern teil.

Um die gegenwärtige Situation junger Frauen in der Schweiz zu illustrieren, führt die Codeg einen Parcours durch, an dem man seine Qualitäten als "Superwoman" unter Beweis stellen kann: Stöckelischuhwettrennen, Männerköpferaten, Gurkenwett(auf)rüsten, Kinderwagen-Grand-Prix und Charming Evaluation - alles Qualitäten, die frau heute mitbringen muss, um sich auf dem öffentlichen Parkett zu behaupten. Wer keine Superwoman stellt, respektive unseren Parcours nicht bewältigt, wird disqualifiziert und erhält einen Trostpreis ...

Anschliessend laden wir alle Hungrigen zu unserer Cena de Gazpacho ein. Alle Frauen und Männer sind herzlich willkommen.

Ort: Kornhausplatz, Bern  
Ab 15.00 Parcours  
Ab 19.00 Gazpacho-Nachtessen

**Communiqué de presse de la Codeg pour la Veille des femmes du 12.7.2004**

"Superwoman" - c'est sous ce thème que la Codeg (Commission d'égalité de l'Union des Etudiant·e·s de Suisse) prend part à la Veille des femmes le 12.7.2004.

Pour illustrer la situation actuelle des jeunes femmes en Suisse, la Codeg réalise un parcours par lequel on peut démontrer ses qualités de "Superwoman": une course de hauts talons, des "devinettes de têtes d'hommes", un concours d'épluchage de concombres, un Grand-Prix de poussette et une évaluation du charme - toutes les qualités qu'une femme se doit aujourd'hui de posséder pour s'affirmer dans la vie publique. Qui ne s'avère pas une "Superwoman" ou qui ne maîtrise pas le parcours "haut la main", sera disqualifié et recevra un prix de consolation...

Nous invitons ensuite toutes les personnes qui le souhaitent à notre Cena de Gazpacho. Toutes les femmes et tous les hommes sont cordialement invités.

Ort: Kornhausplatz, Bern  
A partir de 15.00 Parcours  
A partir de 19.00 Souper-Gazpacho